

Situation

Two coworkers are talking at the office.

Dialogue

もりた きょうしごと お
森田：今日仕事が終わったら、皆で飲みに行くんですけど、一緒にどうですか？

Morita: Everyone is going out for drinks after work today, do you want to come?

こばやし
小林：すみません。今日はちょっと…。早く家へ帰らなきゃいけないくて。

Kobayashi: Sorry. I can't today... I need to get home quickly.

もりた
森田：そうですか。残念ですね。

Morita: Is that so. That's unfortunate.

- 残念 disappointing; regrettable

こばやし
小林：また今度お願いします。

Kobayashi: I will go next time.

もりた こばやし
森田：小林さん、最近帰るの早いですよね。

Morita: Kobayashi-san, you've been going home early recently.

こばやし こ どもが 生ま れたばかりなんで...

Kobayashi: My child was born recently...

もりた 森田：ああ、そうでしたか。

Morita: Oh, is that right?

こばやし つま はや かえ 小林：妻も「早く帰ってきて」って言ってるんですよ。

Kobayashi: My wife is always telling me to come home early.

- つま 妻 wife

もりた たいへん 森田：大変ですね。

Morita: That's a lot to handle.

こばやし つま ほう たいへん ぼく りょうり 小林：まー、妻の方が大変なんで。僕も料理とかできることはやってるんです。

Kobayashi: Actually, my wife has more to deal with. I'm cooking and doing what I can.

- りょうり 料理 cooking; dish; 料理する cook

もりた どう 森田：すごいなあ。いいお父さんですね。

Morita: That's incredible. You're a good father.

- [お]父さん father; dad

2020年5月25日 Level 3 子どもが生まれたばかりなんで

こばやし 小林：でも、子どもって本当に可愛いですよ。もりた 森田さん、結婚は？

Kobayashi: Well, kids are really adorable. Are you married, Morita-san?

- 可愛い cute; nice; lovely
- 結婚 marriage; 結婚する to marry; to get married

もりた 森田：まだです。子どもはほしいと思ってるんですけど、結婚はまだいいですね。

Morita: Not yet. I do want to have kids, but it's a little soon for marriage.

- ほしい to want; to desire

こばやし 小林：なんで？

Kobayashi: Why?

もりた 森田：僕はまだ28だし、仕事も面白いし....。

Morita: I'm still 28, and I like my job...

こばやし 小林：そんなこと言ってたら、いい相手もいなくなりますよ。

Kobayashi: All of the good ones will get taken if you keep saying that.

もりた 森田：まー、そうですね。

Morita: Yeah, that is true.

こばやし かのじょ
小林：彼女は？

Kobayashi: Do you have a girlfriend?

もりた いま
森田：今はいません。

Morita: Not right now.

こばやし
小林：ほしくないんですか？

Kobayashi: Do you not want one?

もりた
森田：もちろんほしいですよ！でも、なかなかいい人がいなくて。

Morita: Of course I do! But I can't find anyone I like.

こばやし ひと
小林：どんな人がいいんですか。

Kobayashi: What kind of person are you looking for?

もりた
森田：そうですね。可愛い感じの女性が好きですね。それから、結婚するならやっぱり料理ができたほうが...

Morita: Let's see. I like cute girls. And if I'm getting married, I'd like someone who can cook...

こばやし つま ともだち けっこう 可愛い ひと おお しょうかい
小林：じゃ、妻の友達も結構可愛い人多いから、紹介してもらおうように言ってみましょうか。

Kobayashi: Alright, my wife has a lot of cute friends, so I will ask if she can introduce one to you.

- 紹介 introduction; 紹介する to introduce

もりた
森田：いいんですか？ぜひ紹介してください！

Morita: Would that be okay? I would love that!

- ぜひ by all means, please; definitely, certainly